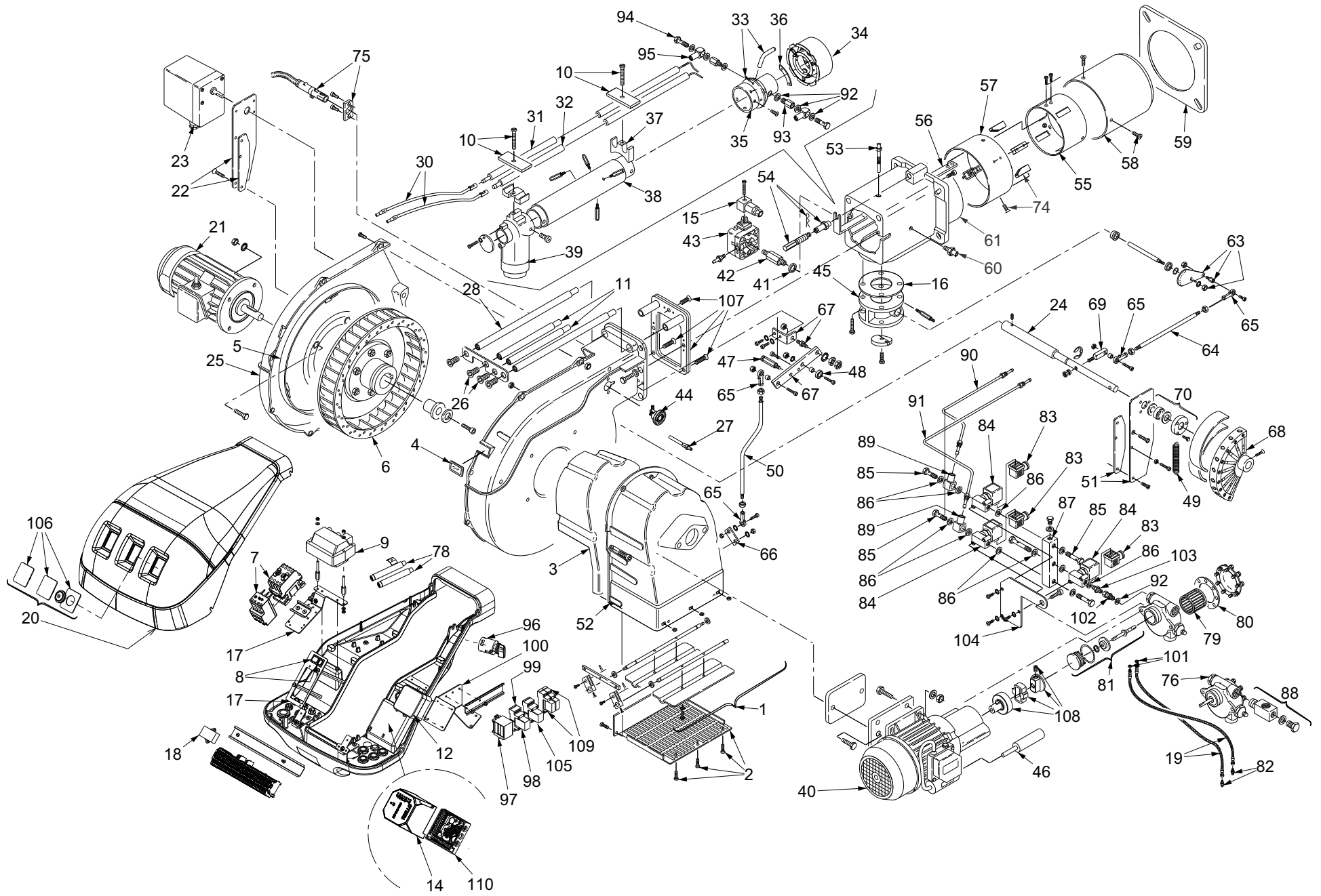


- I** Bruciatori policombustibile gasolio/gas
- GB** Dual fuel Gas-Oil/Gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemadores policombustible gasóleo/gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante lato gas / bistadio lato gasolio
Oil progressive two-stage or modulating operation / Gas two-stage operation
Fonctionnement fioul à deux allures progressives ou modulant / Fonctionnement gaz à deux allures
Zweistufiger gleitender oder modulierender Betrieb für Öl / Zweistufig für Gas
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante lado gas / a dos llamas lado gasóleo

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
20147789	RLS 160/M MX	781 T
20147790	RLS 160/M MX	781 T
20147887	RLS 160/M MX	781 T
20147888	RLS 160/M MX	781 T



N.	COD.	20147789	20147790	20147887	20147888	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
1	3013684	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3013683	•	•	•	•	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCION		
3	3013682	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO		C
4	3003763	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VEISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3012573	•	•	•	•	ANELLO	PISTON SEAL	JOINT TORIQUE	LIPPENDICHTUNG	RACORD		B
6	3012555	•	•	•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	20142341	•	•			AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
7	3003621			•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
8	3012080	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		
9	3012488	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3012626	•	•	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	PLATTE		
11	3013686	•	•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN PERNO		
12	3007444	•	•	•	•	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO		A
14	20144923	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3006954	•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTOR		C
16	3005482	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		B
17	3014143	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
18	3012160	•	•	•	•	FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI- INTERFERENCIA		C
19	3006182	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBILE		
20	3013119	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
21	20050960	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
23	3012345	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		
24	3012349	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
25	3012587	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÂSCARA		
26	3013681	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3003891	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	20049852	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
30	3003795	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELETTRODO	H.T. LEAD	CONNEXION POUR ELECTRODE	VERBINDUNG FÜR ELEKTRODE	CABLE CONEXIÓN		
31	3013172	•	•			ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3013173	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013174	•	•			ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013175	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
33	3013181	•	•	•	•	TUBETTO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
34	3013176	•	•	•	•	DIFFUSORE D'ARIA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
35	3013177	•	•	•	•	DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	DISTRIBUIDOR		
36	3013178	•	•	•	•	PARZIALIZZATORE	SHUTTER	CLAPET	STAUSCHEIBE	ELICEPARCIALIZADORA		
37	3013179	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
38	3012636	•	•	•	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXTERNO		
38	3012920	•	•	•	•	TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXTERNO		
39	3012637	•	•	•	•	GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013829	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007088	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		C
42	3006615	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GAS DRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO GAS		B

N.	COD.	20147789	20147790	20147887	20147888	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
44	3013976	•	•	•	•	TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
45	3006096	•	•	•	•	REGOLATORE GAS	GAS REGULATOR	REGULATEUR GAZ	GAS REGLER	REGULACION GAS		C
46	3013875	•	•	•	•	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
47	3012352	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3012116	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
49	3012356	•	•	•	•	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		C
50	3012646	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
51	3012594	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		
52	20128887	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA DE ASPIRACIÓN		
53	3012049	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012639	•	•	•	•	GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACION		C
55	3012640	•	•	•	•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
56	3012641	•	•	•	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE		
56	3012922	•	•	•	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE		
57	3012642	•	•	•	•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
58	3012643	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
58	3012923	•	•	•	•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3012562	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLASCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
60	3003322	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	20161650	•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	COLARIN		
62	3006132	•	•	•	•	ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	ÁRBOLILLO Y ANILLO		C
63	3012644	•	•	•	•	QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	SECTOR GRADUADO		
64	3003543	•	•	•	•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		
65	3006098	•	•	•	•	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012601	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
67	20034954	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBELSYSTEM	GRUPO LEVAS		
68	3012358	•	•	•	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
69	3012350	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
70	3012357	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
74	3012647	•	•	•	•	BASETTA	CENTERING SUPPORT	ELEMENT DE CENTRAGE	ZENTRIERHALTERUNG	SOPORTE		
75	20144943	•	•	•	•	SENSORE FIAMMA	FLAME SENSOR	CAPTEUR FLAMME	FLAMMENFÜHLER	SENSOR LLAMA		
76	3006369	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
78	3013687	•	•	•	•	PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	RALLONGE DE GLISSIERE	VERLÄNGERUNG	PROLUNGACIÓN PERNO		
79	3006787	•	•	•	•	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		A
80	3006292	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
81	3000805	•	•	•	•	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		B
82	3006181	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
83	3006953	•	•	•	•	PRESA	HOLDER	PRISE CELLULE	SOCKEL	CONECTOR		B
84	3012002	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLEVALVE	VANNE POINTEAU	NADELVENTIL	VÁLVULA		
85	3003592	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
86	3007077	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
87	3012569	•	•	•	•	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	SAMMLER	COLECTOR		C
88	3003681	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
89	3006722	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
90	3013688	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
90	3013689	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
91	3013690	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		

N.	COD.	20147789	20147790	20147887	20147888	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	*
91	3013691	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
92	3007079	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
93	3013188	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
94	3003006	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
95	3006784	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
96	3012310	•	•	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATOR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		
97	3013526	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
98	3012368	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
99	3003935	•	•	•	•	ZOCCOLO	CONTROL BOX BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		
100	3014216	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
101	3007164	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
102	3013462	•	•	•	•	RACCORDO GIREVOLE	SWIVEL FITTING	TOURNANT	DREHANSCHLUSS	EMPALME GIRATORIO		C
103	3013185	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
104	3013671	•	•	•	•	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	KONSOLE	SOPORTE		
105	3014157	•	•	•	•	RELÈ + ZOCCOLO	RELAY + BASE	RELAIS + SOCLE	RELAIS + SOCKEL	RELÉ + ZOCALO		
106	3013678	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	VERSCHLUßSTOPFEN	MIRILLA		
107	20077433	•	•	•	•	GRUPPO PIASTRE	PLATES ASSEMBLY	GROUPE PLATINES	PLATTENGRUPPE	CONJUNTO PLACAS		
108	3013828	•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
109	3013407	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		
110	20144947	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		

★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)